Nr. 34. Brashov, 23. Noemvrie 1850

Gazeta ese de dóe orĭ. Fóia odátă pe septămână. Pretiul lor este pe un ánno 8 f. m. c., pe jumătate ánno 4 f. m. c.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Se póte prenumera la tóte postele imperătesci, cum ĭ la tóti comisarĭĭ noștrĭ DD. corespondenți. Dela 10 exemplare unul se dá gratis.

Partea officiósă

Прескъртаре de opdinъчънĭ ші legiĭsĭrĭ гъверніале dela Февръріе лнкоаче.

(Бръмаре.)

79. Пъблікареа ч. р. гъверніторіе чівіл ші міл. din 18. Авг. 1850, атінгътóре de лнтродъчереа бнеі кар de diлiенцъ (мале-пошъ) лнтре Кльж ші Чернъцъ, каре ва мерце одатъ пе септъмънъ.

80. Пъблікареа ч. р. гъверн. чівіл ші міл. din 5. Септ. 1850, атінгътоаре de kondiцiśneле каре копчед пентрe вііторіе лнтрареа бнеі сьдіт din статеа лнпърътеск австріак, ла врео лнсоцiре стрĭнъ a лнвъцацілор.

81. Пъбл. гъверн. ч. р. чівіл ші міл. din 18. Ілие 1850, атінгътоаре de ашезареа бнеі komiciбні сънерiоре жьдечіарĭ ка фор апелатів ла тóте треб́іле пепале пентрe лнтрег кънрінсьл църiі de корóнъ Трансілванія, лъбнд афаръ пъмънтьл съсеск.

82. Opdinъчіънеа ч. р. гъверніторіе чівіл ші міл. din 21. Септ. 1850 деспре кърсьл інстанцелор ла кашеле de индъстріе.

Nr. 26,975. 1850. C. M. G.

Diрекцiънеа банкалъ се цine ші de астъдатъ de праксеа пъпъ акът лнтребінцатъ. dънъ кареа банкнотеле челе маі векі de 1 ші 2 ф., каре фъръ свнтрасе din чіркълацiѣ, се маі пот скімба лнкъ ла тімп de 3 лені песпе терміна дефінт пентрe стрънцереа лор din кашеле ч. р. адікъ ла Віена пънъ ла сфършітьл лъі Ілие 1851 ші ла църiле de короанъ лнкъ пънъ ла сфършітьл лъі Мартіе 1851 ла кашеле респектіве.

Сібіів, 5. Noемврie 1850.

ВО.ІГЕМЪТ, фтл.

Np. 26,920. C. M. G. 1850.

Dънъ кът свнъ лнпъртъшіреа лналтълъі міністеріе ал требілор інтерне din 1. а лънеі кърнтóре Np. 23,404/525 diрекцiънеа банкалъ лнтребінцеазъ ші de астъдатъ праксеа пънъ акът обічнівітъ, dънъ кареа банкнотеле векі de 1 ші 2 ф. че се скоасерь din чіркълацiе лнкъ ла време de 3 лені песпе терміна дефінт пентрe стрънцереа лор се маі пот скімба ла кашеле ч. р. адікъ ла Віена пънъ ла сфършітьл лъі Ілие 1851 ші ла църiле de короанъ лнкъ пънъ ла сфършітьл лъі Мартіе 1851 ла кашеле банкале респектіве, ла лнцелесьл ачеста сънъ ші дат інстрьцiъні ла тóте кашеле de банк.

Сібіів, 20. Noемврie 1850.

Np. 27,446 C. M. G. 1850.

Лнштiінцаре.

Dънъ лнпъртъшіреа ч. р. аценціі din Бъкърещті сънъ лнтъмплат ла граніцеле ромъно-молдаве, къ мълці комоші de віте трансілвані сънъ лнштiінцат къ преа а трече ла Трансілванія неавнод пасъ, сънт претекст нъмаі къ шіар фі перdат пасърiле. — Прін о потъ de фелiъл ачеста трімісь de кътрe гъверніал църeі ромънещті кътрe нъміта ч. р. аценціе ші дела ачеаста сосітъ ачі пе афлът окасіонаці a дожені пе тоці сьдіцii австріачі ка съ се фереаскъ de бнеле неплъчері ла каре с'ар вedea сънвші токмаі ші din партеа гъверніалъ de аколо dакъ ei лначе църі ар кълторі фърь пасапортърі, орі dакъ лнтъмплъндсе a шіле перde пъ с'ар адреса лндатъ кътрe чél маі деапроапе консълат орі старостіе черънdвші пасапорт ноў.

Сібіів, 21. Noемврie 1850.

ВО.ІГЕМЪТ, фтл.

Наіріа ші modіфікареа лн конституцiѣне.

De ші не афлът лн о старе къ тотъл есчепціоналъ кът лі зічем, adікъ сънт domніреа легіі марціале, тотъш ачеаста фъ пънъ акът пъ нъмаі лн Віена, чі кіар ші лн Пешта ачеа ватръ a челор маі лнфрікошате сънeiминте атът de бънd лъкрътóре, лнкът жерналеле ші тóтъ преса пътъ десвате лнтре óреш̆каре терміні аі кътнътълъі пъ нъмаі во лнсемнътóріе пътър de алте треб́і ші кабсе цeнерале, пацiонале ші de але статълъі, чі кіар ші кънціва артікълі ші параграфі аі конституцiънії імперіале din 4. Марціе 1849 лі аналісаръ ші лі скъртънарь, фіекаре dънъ але сале прінчіпіі сеаъ опініві політіче, dънъ інтересе сеаъ тендінце маі мълт орі маі пъцін аскънсе ші маскате, прекът адікъ вніі чер о конституцiѣне маі лібералъ декът есте чea окіроіать ла а. 1849, сеаъ din контръ претінd модіфікареа ей лнтръ вn лнцелес аристократік, ва токма абсолътістік.

Пънъ кънd ла алте попоаръ се скріе, се пъблікъ ші ворбеск атъта ші бне ші маі векъліте деспре конституцiѣне; пънъ кънd ачелораш лі се dъ къ лнчетъл о едекъчне політікъ ші лі се фаче о прегътіре пентрe віаца конституціоналъ че се аштептъ пентрe тоці лн чел маі деапроапе вііторіе: пънъ атънчі noі че къкърът? Авіа апікарът съ чітім конституцiѣнеа, лнцелеасъ пе'нцелеасъ, апоі — de ші пе тоці, тотъш партеа маре — не dедерът челеі маі профънde тъчері. Ачеаста пе есте біне ашеа. Dечі dакъ ші пе noім сеаъ пе афлът къ кале, сеаъ пе пътет съ лнтрепіndем noі дела noі асеменеа десбатері, чел пъцін лнсъ съптем датоpі noаъ лншіне кът ші статълъі, ка съ вртърім наші dін наші не ачеле попóръ, каре астъзі dаъ топъл; съ негіем къ тóтъ лзареа аміпте, кам пе че кале воіеск еле съ апъче, пентрe ка пе кътва съ пъцім ка челе чінчі фете din евангеліе; съ речітім маі dес конституцiънеа імперіалъ, пентрe ка съ не пътем пътрънde къ лнтрe адевър ачеeаш кънpінde о мълціме de хотърърі фолосітóре ші мънтвітóре, de каре нъмаі къ віаца неам пътеа деспърці; лн врмъ съ жьdекът къ тóтъ ӑцерімеа спірітълъі, пе кътва ачеіа карії претінd модіфікареа кътърор артікълі орі §§-і din конституцiѣне, лнші аъ тендінцеле ші скопвріле лор каре нічі одатъ пе се вор пътеа лнпъка нічі къ дрептвріле попоарълор монархіеі, нічі къ пачеа пъблікъ.

Пе кънd Баварці череа рестабрареа абсолътістълъі, вn алт прошвріст, еші ла міжлок къ вn алт план лопіторіе лн конституцiѣнеа din 4. Марціе*). Ачелаш план съпъ: ка §§. 38—69 аі конституцiънії, лн каре се детерміпъ формареа ші кон-

*) Die Verfassung vom 4. März und die erbliche Pairie.

стітъіреа камереї din дóъ касе, вна а депътацілор ші алта а челор карії плътеск контрівуіюне de 500 ф. арц. пе ан, съ се модіфіче ашеа, дпкът камера чеа маре съ констеа іаръш din марнаці прекът ера наіпте de a. 1848, дпсъ din марнаці фъкуці de дмпъратъл прін денъмире пе нъмаї пе віацъ, ші дакъ с'ар нътеа ерезітóре дела татъ ла фіі, адікъ съ се формезе о нóъ повлецъ маре дпzестратъ къ минаторъл дрепт de a лва парте есенціалъ ла требіле статълві ші авеме ла фачереа легілор, вънъ оаръ кът есте ашеа нъміта Паіріе din Англіа, себъ кът фъ чеа din Франца пънъ ла a. 1848, кънд се десфіінцъ ші ачеа къ стомот.

Пентръ ка съ нътет кънóшіте маї деапроапе секретъл скоп че нóртъ дп пентъл лор тоцї ачеіа, карії претінд асеменеа скімбаре дп конституіюне, се чере ка ші ноі съ чітім ші съ ексамінъм къ тóтъ серіозітатеа тоате дпсъшіріле касеї лорзілор din Англіа ші але ръносатеї камере de паірі дп Франца; дпсъ ачестъ черчетаре неап фаче съ скріем, пе артікълі de газеть, чі кърцї лнтреці. Дечі фіе-не дестъл а обсерва нъмаї, къ дп ертареа публікърії къртічелеї сес atince, челе маї марі жърнале din монархіъ се апякаръ а десбате ачеаст касъ атът де імпортантъ. „Loidъл“ ші къ алцї компаніонї аї съї стъ къ тотадінсъл, ка неапърат съ се факъ скімбаре дп сес семнації §§-і аї конституіюнеї, апърънd маї въртос, къ de ші конституіюнеа октроіатъ чере 500 ф. контрівуіюне апякъ дела чеї карії воіеск а фі алеші дп камера діпътъіх a дієтеї імперіале, тотъш ачеаста пе е дестъл асігъранцъ пентръ ка съ пе нóгъ інтра дптръпса вървацї къ ідеіле челе маї демократіче, себъ къ планърі de сепаратіст, адікъ de o десфачере тоталъ a унор провінції de кътръ монархіъ, себъ ші къ планърі вене пентръ монархіъ, дпсъ нъмаї сънт кондіціюне ка статъл Австріеї съ фіе організат дънъ прінчіпіїле федералістълві, іар пе дънъ ал централісъчънції, адікъ фіекаре провінціъ къ леціле ші къ адміністръчъюнеа са пропріъ неатърнатъ de челелалте, декът легатъ къ еле нъмаї прін о дієтъ маре ші прін монархъл; себъ іаръш къ сепаратістъл пацінал, дънъ каре фіече паціне дпші чере ън кап ал съъ алес de сінеш (вънъ оаръ ка сасіі din Ардеал); дечі пентръ ка каса de сес a дієтеї съ нóгъ скъца de óмені ка ачештіа, тоцї метврії еї съ фіе кіемаці ші денъміці нъмаї de кътръ монархъл пе тóтъ віаца лор, апоі дпкъркаці къ опоаре, авуції ші рангврі, пентръ ка тотдеавна съ ръмъіе прея облегаці (кам прекът ера одатъ регаліштіі ла дієта Трансілваніеї).

Дп контра ачестъї проіект de паірі ерезітáре се підікъ маї унтеї de тоате жърналъл міністеріал „Reichszeitung,“ каре дпкъ дела дпчепътъл ачестеї лване свнвсе ла крітікъ аспръ тот кънпінсъл арътатеї брошюре, апоі дпкеіе, къ пънъ акът пе адесе німені нічі ън тетеіъ свнътос ші кънпъніторіъ пентръ неапърата требвінцъ a скімбърії §§-лор 38—69 din конституіюне; обсервъ, тотодатъ, къ монархъл нічі дп марнаці пе маї нóте апеа пе вънторіъ врео дпкредере прея маре, din прічінъ маї въртос, къ дп челе din врмъ революціоні атът дп Італіа ші Галіціа, кът ші дп Бугаріа о мълдіме de нъме стрълъчіте de фамілії маре аъ фігърат ка інсврценці, ка демократі ші сепаратістъ, скърт ка жъраці врънташі аї монархіеї, прін врмаре къ скопъл де а пъстра вніътатеа ачестеіа пе се маї ажънце нічі къ пласътіреа де аристократіі ноаъ, нічі къ реставрареа австрълві ші a пътерії аристократілор векі (dedaţi a domni, a бъга ші a прімі тъмъіері ідолещі). —

Дптре ачестеа се скóлъ ші жърналъл de опвечъне „Ost-deutsche Post“ ші се арънкъ асвпра „Loidълві“ къ челе маї ашере арме але логічеї сале. Аічі дпсъ ні се кавіне a пре'псетіна ка съ щтім, къ ачест жърнал de o парте ́е арать фóрте ліверал, чере пентръ монархіъ o дієтъ нъмаї de o камеръ, de алта дпсъ ел есте ачела, каре претінде ка Австріа съ інтре ші съ се префакъ къ тóте провінцііле сале дп o сінгъръ Германіъ, ва съ дптіндъ пе Германіа престе църіле ромънещі токма пънъ ла гвра Дънърії, адікъ пънъ дп Мареа неагрă. — Дп прівінца паірієї зіче O. D. Post дптре алтеле:

Натéра орі кърєї дієте арістократіче (Pairs, Lords, Regalisti, себъ zi-le кът ней вреа) адесе къ сіне, ка еа съ пъ вреа ші съ пъ нóтъ репрезента ші апъра алте інтересе, декът нъмаї партікъларе, арістократіче, фамілiаре, егоістіче, іар de апърареа інтереселор попорълві дптрег се теме; арістократісмъл дші афлъ пътереа віецеї сале нъмаї дптрв пъстрареа інтереселор сале партікъларе, іар фъръ ачеаста ел ръмъне трвп морт (кадавръ). Дечі фііндкъ дп монархіа австріакъ пе маї é сферіт ка арістократіа съ'ші вънезе інтересе партікъларе, катера че ар фі съ о репрезентезе, п'ар авеа нічі ън дпцелес, еа ар фі o стерпітъръ че се ваште моартъ; токма прекът a фост катера паірілор дп анії din врмъ аї лві Лъдовік Філіп. Дпсъ консерватівіі поштрії не арать есемплъл Англіеї. Ашеа есте, Англіа дші аре катера са de лорзі; дпсъ чіне é дпдестълат вреодатъ къ пъртареа ші фанделе ачелеіаш? Німені, пентрв къ ші ачеа касъ есте ън інстітът ръмасъ дп веакъл варвар, кънд ші дп Англіа ън нътър óрекаре de фамілії арістократіче зъчеа пе червічеа попорълві дптрег; престе ачеаста пе е de тъкът, къ лівертатеа дп Англіа дші аре пентръ попор къ тотвл алте гаранції, пе ка не ля ноі, прін каре ачелаш é скънпат ші апърат одатъ пентръ тотдеавна de тіранія ші обръзнічіа вней класе de коконі ші чокої крзі, фероші, дешерці, претенціоші, амъгіторі, десвръкаці de тоатъ рвшінea ші тімпіці ла кацет пентръ тотдеавна, кънд нічі o леце ші нічі o публічітате пе стъ вънъ ші пе апъръ дп контръ-ле сігъранца de персóне ші авері. Престе ачеаста каре от кв мінте съпътóсъ на апъра, къ чінева се поате наште ка лецізіторіъ? Меріта, прокопсінца, келтъра ші оменіа, къ віртвтеа, кът ші прінчіпіїле політіче пе прея трек de мощтепіре дела татъ ла фіі, чі еле съпт меріте персонале ші індівідвале дпкъ ші атвнчі, кънд пърінці дештепці, прокопсіці ші віртвоші, адънаці дп тóте требіле статълві дші іаъ повіла остенеалъ de a da фіілор ші фіічелор сале о крештере конфортъ крештерії не каре о лвасеръ еі, ші дпкъ престе ачеаста конфортъ ші требвінцелор ші паіштърії веакълві дп каре се афлъ.

Дптре алтеле O. D. P. пе прея нічі съ авъ de дієтеле провінціале, ашеа кът съпт ачелеа делініате дп конституіюнеа din 4. Мартіе, чі ачел жърнал прівеште організмъл себъ компвпереа лор de ън че ермафродіт (фътъръъ), де o стерпітъръ че пе аре віацъ дптрънса. Дела Олт.

Monarchia austriacâ.

Austria. Віена, 25. Ноемв. Колера тот маї кълеце жертфе. Дп преме de 5 зіле мърір дптр'о касъ 8 персоане.

— Марешалъл Радецкі, се скріе, а фі денъміт de цінералісімъс несте тóтъ армата австріакъ ші кътъ ар фі демъндат ла дптрег персоналъл din квартірълъ съъ дп Італіа ла съ вінъ ла Віена, вnde ші a ші стабілят канцеларіа de адіютантърь дп кортеа ч. р., ші дела непіреа са прънзеште тот ла маса дмпъръткаскъ.

— Шесе candidaţi de дпвъцъторі школарі ромъні фъръ кіемаці din партеа міністерівлві дп-

вѣдѣмъпѣтвлѣ ла Віена, ка кѣ спеселе статвлѣ съ се перфекціонезе de директорі порталѣ ал штіінце маі алте.

— Деспре Маргѣ чіѣім, къ с'ар фі скос din прінсóре.

— Дѣпъ о demandare a Маіестъціі Сале ампъръторівлѣ din 11. Ноември в. к. съпт авізаці тоці цепералій, офічріі де штав ші чеіалці — карій ераѣ депъртаці кѣ факвлтате ка фъръ чеа маі пвцінъ ватързіере съ се ре'нтоаркъ ла поствріле сале.

Дела граніцеле рѣсо-бъковінене авем штірі нóе, кѣмкъ пе локвіторіі де аколо ал прінд фрігвріле евінеміптелор вен тоаре. — Тоці солдаціі депърташі се кѣтъ кѣ чеа маі маре грабъ ла редіментеле сале.

— Рекрвтація се ватереште; апоі ачі съпъ кѣмкъ ші Галіція ші Бъковіна, ла о ватъмпларе неапъратъ, се вор окупа де армате рѣсешті. — Ла фаптъ, Рѣсіа се прегътеште кѣ дпартареа ал чел маі маре град. — Се ворвеште, къ ал провінцііле рѣсе маі ампопвлате се фаче о ноаъ рекрвтаціе, pidikъnd 8 дела 100. W. B.

Ал Кореспондінтеле авскріак кѣ data Віена 24. Ноември чіѣім дескріереа недвмеріеі връ че пътреск cardinienii ал контра австріачілор, ачкът пѣ нъмаі прін жврнале чі ші ал театре, персврі, прокіемърі сав ампітіінцърі се вede вързат венівл лор чел недомоліт. — Жврналвл зіче: Чіне вреа а шті градвл ампвтінцъріі ачестеіа, чітеаскъ „Конкордіа," вн жврнал італіан. — Маі ачколо зіче: „Дакъ кѣмва се ва ачпене дптре Прѣсіа ші Австріа ресвел, атвнчі партіда ребелантъ din Піємонт ва мішка тóтъ піатра де а ресквла іаръ свпт арме тóтъ Італіа. Ші пѣ требе съ не ашелъм, дакъ ічі ші коале се маі вде ші кѣте вн квънт вълнд пептрѣ Австріа ал цара cardinianъ." — Деспре декіереа Рѣсіеі скріе: къ дакъ Прѣсіа се ва ампротіві кѣ арме ал контра десартърії Холштаінвлѣ прін трвпеле цермане, атвнчі пасвл ачеста ал ва пріві Рѣсіа ка о деклараре de ресвел ал контра са. —

Din Цермація.

Требіле цермано-прѣсіане требе съ стеа фóрте рѣв. Ал ачеастъ пърере не ватъреште маі деапрóне жврнавлѣ літографіт „Oesterreichische Correspondenz" din 26. Ноемв. (каре трече де міністеріалѣ). Ачелаш дптре алтеле ворвеште ал ърмъторіві дцелес:

„Ноі (австріачіі) неам феріт а тврбвра вапа дцелелеце прін чел маі мік квънт. Ноі п'ам воіт а дптърдта, нічі а скоате гребъцъ ла міжлок, пъпъ маі лъчіа о стеа de сперанцъ ал окій поштрій. Ноі штіам преа бине, къ гвверніѣл постръ дореште нъмаі пачє; пе ера дпкъ квпоскът, къ ші Прѣсіа аре ачелеаш даторіпце, ші кѣ пе аре прічінъ а кіема асвпръші перікълвл ресвелвлъ. Аѣ пе ерам даторі съ пъстрът ші съ апърът де амбе пърціле вполвл ші ачелаш прінчініѣ, адікъ ал монархіеі, каре съ крвце соціетатеа отепеаскъ де десфачере ші стрікъчвне. Аѣ пе ші ал Берлін фѣ рекпоскът ачелаш прінчініѣ кѣ тóтъ солепітатеа? іар Дзеѣ, каре ал Берлін есте пвміт атвнчі десѣ, аѣ апърат монархіал зілеле пóстре маі мълт ка орі кънд алтъдатъ.

Кѣм пвтеам ноі кредс, къ гвверніѣл Прѣсіеі іар ва арвнка din мъна са фрънеле пе каре авіа леаѣ реапвкат (din мъніле революціонарілор) ші ле ва да ал мъніле пътімаше? Кѣм пвтеам ноі кредс, къ ачелаш ва віта кампътъл, ал целепчвнеа, дрептатеа ші даторіпцеле, ші се ва лва дѣпъ пофта de а'ші дптінде пътереа ші domnia, дптъртъпd патімеле, каре'л вор domni ші'л вор дпгіці.

Ноі пѣ пътем гъчі, ка че прінчініѣрі ші че óмені вор гвверна прсстс пвцін ал Прѣсіа ші пъпъ дпкът гвверніѣл ва пвтеа кондвче евінеміптеле ші хотъръріле.

Че пóте ла ачестеа кампътъл ші кончесіѣніле Австріеі ші але аліацілор съі? Се пare къ гвверніѣл прѣсіан пердѣ ші кравціѣл ші търіа de а акорда чеа чеі стъ прін пвтінцъ ші кѣ онóре, ва ел пѣ маі пóте да нічі пе кът аѣ проміс ші с'аѣ дпдаторат. Мъсврa претенсіѣнілор ші валвріле требіеі се дпалцъ, дпкът фацъ кѣ о партідѣ прѣсіанъ каре врea ръспоіѣ кѣ орі че прец, п'ам пвтea ръсквмпъра пачеа нічі свпвпъндвне ла челе маі рвшінате кондіціѣні. Кънд контрарівл пѣ кепóште алте марціні, декът нъмаі пецертвріта са поштъ de a domni, атвнчі пѣ те маі поці апъра кѣ алт міжлок ла оменіе, декът нъмаі діспъндвне de тратателе че се афлъ ал фііпцъ. Іар де ачелеа ноі пе вом дінеа ші требве съ не дінем кѣ орі че прец ші кѣ орі че перікъл, пѣ пептрѣ ка съ не мълцвмім плавврі мъреце ші с'мцврі ші сввепіре требіпце, нічі ка съ деслегът проблеме грандióсе ші фантасіоасе, чі нъмаі ка съ пѣ перім кѣ рвшіне нічі съ дъм кѣ нічорвл ла челе маі неапърате кондіціѣні але консервърії ачестеі дмпърціі, ші ка съ апърът інтереселе спірітвале ші матеріале пептрѣ тоці.

Дакъ Австріа ар репъші акът ші пѣ ш'ар дмплінві даторіпцеле сале ка метврѣ ал легътвіпцеі цермане (deutscher Bund), дакъ еа ар свфері кѣ статвріле маі мічі съ фіе кѣчеріте ші свпвсе de Прѣсіа каре ка мъне ва фі конкълтатъ де кътрѣ революціонарі, атвнчі пѣ нъмаі ачеле статврі се вор аввла, чі фвріоаселе патімі каре колкъіе астъзі ал Прѣсіа се вор ръсквла, вор ръні кѣ сіне армата ші попорвл ші ва кънпіпde лок апархіа, кѣ каре апоі лвпта ар фі мвлт маі перікълоасъ дптре дмпрецівърі мвлт маі реле. — Пептрѣ ачеаста ноі (австріачіі,) дпкрезъндвне ал дрептвл постръ, ал търіа ші кравціѣл арматеі ноастре, ал сімцемінтеле попорвлві постръ, кѣм ші ал пемъсврателе існовърѣ de вепітврі але імперівлві ші ал кредінца аліацілор поштрій, фъръ лавдъ ші фъръ сете de фапте марі, вом дпфрвпта кѣ пепъсаре о лвпть, пе каре ноі пѣ о кѣтът, каре дпсъ дакъ пѣ с'ар пътеа дпкопцівра, ші ноі тот ам маі амъпа, ар фі нъмаі спре фолосвл дшманілор поштрій ші ал контра інтересвлві постръ. —

Ноі пѣ вом свфері амъпаре, дакъ кѣцетвл кѣіпа есте нъмаі а къштіга тімп ші аші дпдепліні прегътіріле ал контра ноастръ. Ноі ам декіарат Прѣсіеі de мвлт, къ пѣ воім а о дмпедека дптрѣ фолосіреа de дрѣмвріле мілітаре деалвпгвл църцеі Хесен, дпсъ свпт кондіціѣне ка ші дъпса съ се дпвоіаскъ ла оквпареа четъціі Касел din парте ноастръ. Ea дпсъ пѣ дъ ла ачеаста нічі вн ръспвнс, пѣ спне дакъ прея сеаѣ пѣ а ста ал контра маршвлві постръ. Маі ачколо Прѣсіа се дпвоі дпсаш ла дпкеіереа пъчіі кѣ Данія. Дпсъ пертареа са кѣ Брaвншвaіг адевереазъ, къ еа пѣ се дінe де квънт. Ла че атътea негоціаціѣні? Вреці ръсвоіѣ? Пе тоатъ дптъмплареа стът ал ажвнгл впеі хотърърі. —

Прѣсіа, 22. Ноемв. Ал zioa de астъзі се дінѣ а доаъ шедінцъ ал амвndоае камереле прѣсіане, дпсъ деспърціте вна de алта. Десвтеріле се дпчепвръ кѣ алецереа прешедінцілор. Ла ачеаст окасіѣне се авзіръ пе лъпгъ кввінте гратвлътоаре дпкъ ші алтеле фоарте серіоасе, каре дпсъ тоате се дпвоіе дптр'вна, къ се лъвда політіка веллікъ de акът а рецелві. Ал камера прімъ се алеасъ прешедінте комітеле de Ріттверг, ал ка-

мера а 2 комітеле de Сперіи, каре апоі сѣиндѣсе пе трѣвѫ кѫвѫнтѣ: „Domnii mei! Еѕ сѫнт фórте пѫтрѫнс de гредтатеа ѧндаторірілор, пе каре Дноѕтр прін мъгълітóреа Дноѕтр реалецере ле ѧнкъркарѫ асѫпра меа. Дакъ лъкрърíле ноастре маі динаінте аѕ фост греле ші остенітóре, ачесте де акъма нор фі маі греле ші маі остенітóре. Ѳн спіріт таре ші кражіос ѧнсѣфлѣ пе попорúл ностр (аічі се аѕд стрігърі de браво!) Тóтъ партеа артавілъ а попорúлúі ностр с'аѕ сквлат ка ѫн сінгур ом ла кіемареа рецелúі; ші іатъ-л къ стъ гата сúпре лѫптъ! Ка дінтр'о гарѫ сѫнъ din тóте цінътúріле патріеі нóстре: Прѣсіа пѕ ва сѣфері рѫшінаре (браво!) Орі кът de грей ші ѧнтѣпекоші сѫнт ѫворíі че атърнъ асѫпра черібúлúі політік, вълтърнъ Прѣсіеі тот стрѣвате прін еі кътрѫ лúмінъ. Ѳн попúл, каре пѕ се лась ел ѧнсѫші пе сіне, Дзеѕ ѧнкъ пѫ'л лась. Прѣсіа кѣ мъна пе сабíѣ ѧші ва шті апъра кѫпъ сѣ дрепт кѣ тóтъ статорнічіа; пентрѫ ачеаста есте ea тот ѕна време гата ла орі че віптімъ (жертфъ) (браво!). Дакъ ачеастъ класъ есте се фіе оглiнda спіріт'лúі че віазъ ѧл попор, пѕ мъ ѧндоеск къ ші партíделе се вор шті ѧнълца ла ан пѫнкт de ведере маі ѧналт ші патріотік, (Браво!) Іаръ Церманіа ва кънóште, къ деѕнд Прѣсіа а ѧнтрат ѧл рѫндúл стателор конституціонале ші а ѧнълцат стіндартúл ліверътъцíі, de атънчі ші патріа чеа маре а ажѕнс ѧнтр'ún тімп ноѕ!

Din ачесте пѫцíне кѫвíнте се кънóште кам че спіріт домнеште ѧл камереле ші попúлúл прѣсіан.

Франца. Прешѣдінтеле Наполеон динпрéвъ кѣ сéіта са ші кѣ Персíні прíвеск кѣ чеа маі маре бѣкъріе ла флакъра ресвелúлúі че с'ар паште ѧнтре Австріа ші Прѣсіа, ші спереазъ а пескúі ѧл тѣрбúре спре стрікареа Церманіеі. — Фраселе квѫнтúлúі лúі Наполеон асѫпра Церманіеі пѫ трéвúе съ се іа de вапі вапі. Те почíѣ ѧнкредінца din фѫнтънъ сігър, че ші фóіле Елісеúлúі мъртъріеск, къ гарнісóнеле ѧл Оріентúл Францеі се ѧндесвеск. Ачі азі не вліъ ворвínd: „Баіонетеле інтеліцéнте але Францеі вор ѧнтíмпіна Церманія мєzінало-апѣсанъ ка пе ѫн еліверъторíѣ.

P. Z.

Евенімінте ші ѧмпрецівърі.

Din Търкíа. ѧл зíлеле трекѣте тóте жърналеле репродѣсеръ о фаімъ черкúлатъ маі ѫнтéѫ прін газета de Аграм деспре отрúвíреа сúлтанúлúі. Ачеастъ фаімъ рѫмасе дешеартъ. Din контръ се адеверíръ алте штірі інтересанте, ва тотодатъ ші ѧл парте маре фіорóсе. Пѕ отрúвíре, чі ѫн комплот періклос фѣ дескоперіт кіар ѧл Константінопол. ѧл ѕна din серíле лúі Октомвріе поліція кълкъ о касъ, din каре арестъ ка врео 30 персóне че ера адѕнате акóло, ія ѧнтре ачелеа кіар ші доі камеріері аі фрателúі сúлтанúлúі, кът ші врео доі дервіші (попі търкешті). Каре ва фі ресвлтатеа черчетърíі ѧл ѳрма комплотелúі, се ва аръта маі тързíѣ. — Есте адíкъ ѧнтре търкі о партíдъ фórте фанатікъ ші тотодатъ фórте егоістікъ, врѣднашъ фѣріóсъ а орі кърор реформе, прін ѳрмаре ші а креститíлор европені, деспре карíі дѫпса кредe, къ нѣмаі прін міжлочíреа ші стрѣвíнца лор рѫпосатúл сúлтан Махмѣд, кът ші фíіеі сѣѣ акѣм домніторíѣ ѧнтродѫче фелíврі de реформе. Ачеа партíдъ ар фі гата а стíпце кіар ші пе фамíліа домніторе, нѣмаі съ скапе de орі че поітере пе каре ea кредe къ сúнт ѧл контра кораплúі. Че é дрепт, маі мълці din креститíі ѧнкъ прea трънтеск кѣ вшеа ѧл касъ, прea черѣ дела търкі реформе ієщі, стрѣвътъторе, рѣстврътóре, ва вліі мерг ші маі департе. Пѫцíн наінте de дескоперíреа комплотúлúі се конфіскъ о маре мѫцíме de кърці гречешті ші вългъреште тіпъріте ѧл Рсіа ші de акóло адѕсе кѣ корабíа. ѧл ачелеаш се кънpíndea вúеле вълстеме ѧнфрікошате асѫпра тръчілор ші а імперіалúлúі лор, аі се презíчеа тотальъ перíчúне; тоате ачеле вълстеме ера компѕсе ѧл формъ de рѣгъчúне. — Тот пе атънчі соci ла Вългаріа ѫн архімандрíт сърб, пе каре маі наінте кѣ 6 ані ѧл скоасесе гѣверніъл сърбеск din царъ ка пе ѫн песíпѕс (кънчі цíнеа кѣ Мілошештíі) ші ѧл дескръкасе de тоате чінъріле, íар акѣм ел се ре-ѧнтóрсе din Рсіа ѧнкъркат de капалерíі ші кѣ леафъ маре пе ан, менíт a окѫпа о мънъстíре вългъреаскъ.

Ексемпле de ачестеа търкíі штіѣ о сúнъ din маі мълте пърці а ле імперіалúлúі лор; íар апоі de ші ѧл тóтъ Търкíа европеанъ ші асіатікъ локúíтъ ка de 34 мілíоане сѣфлете мохамедані ші креститíні, авíа сúнт 30 газете (каре есѣ ѧл маі мълте лúмбе), тотѫш фаіма реа се лъцеште din гъръ ѧл гъръ, ѧнсъ тотдеавна деформатъ ші маі спъріетоаре. Е лъкрѣ фíреск ка апоі търкíі съ се ѧндръчіаскъ de мънíе ші съ факъ крѣzімі ѧнфрікошате, пе кръцънд нічі пе персóнеле дíпломатíче, прекът авърът ексемпля тот ѧл Окт. а, к, кънд търкíі ла Дамаск оторжъръ кíар ші пе консълúл рѣсеск. —

(Ва ѳрма.)

Np. 14,462. 1850. M. D. C.

ѧнштіінцаре.

Din партеа ч. р. офíчіѣ дістріктúал ал Ошорхеіúлúі се фаче de обште кѫноскът, кѫмкъ спре а трацe ѧл лъкътрѣ контрíбúція велíкъ арвúкатъ пе конвентúл мънъстíрíі din Шімлеúл Чíкúлúі, ѧл ѳрмареа ордінъчíúнеі ѧл. гѣверпетъцът ч. ші мíл., кѣ дата Сíбíѣ 28. Окт. а. к. Np. 25,195 C. M. G. се ва цíнea о пóѣ лíцітацíѣ публíкъ пентрѣ биндереа тіпографíеі, каре е пропрíетатеа мънъстíрíі конвентúлúі ші се афлъ ѧл фаца локúлúі ла Шімлеúл Чíкúлúі, ші се ва бинде динпрéвъ кѣ тоате зідíріле че се ѕíн de еа, ла канцеларіа офíціолатúлúі ч. р. комісаріат de черк ѧл Чік-Сереda ѧл 15. Дек. 1850.

Машіна de тіпъріре e de лемн, пропъзътъ кѣ ѫн шроф, каре ѧі кондѣче мішкареа; de ачеаста се маі ѕíн:

1) Доае фѣндаменте пентрѣ ашезареа літерелор. 2) Доае чілíндре динпрéвъ кѣ лада ші матеріа de колоаре. 3) О рамъ пентрѣ конструцíреа літерелор. 4) Чíнчі вѣкате de алте раме. 5) Чíнчі тече (кастене) кѣ літере латíне: tertia cursiv, de міжлок кърсів ші garmond cursiv. 6) О текъ кѣ літере нетцещті кăте сúнт дестúле пентрѣ о коалъ. 7) О текъ кѣ літере антíче ші флорі пе марцíнí, ші ѧнсфършіт. 8) 16 вѣкъці пентрѣ енгíврі, доае табле de арамъ ші треі de фер.

ѧнкъперіле тіпографíеі кънpínd 3 одъі de 15° 5' лúнці, 3° 6' ларці, zidíte din матеріал таре.

Прецúл дефíнт пентрѣ 1 стрíраре é 4000 ф. т. к., зідíріле 1000 ф. т. к., кѣ тотúл 5000 ф. т. к.

Доріторíі de кúмпърат, карíі аѣ дрепт, сúнт пофтíці пе лúнгъ повéчерea інстрúментелор ѧндрептъцíтоаре ші вапі пенітенціарí (Reugeld) 5 процент, ла зíоа маі сѕс детерминатъ пе ла 10 оаре антемезінале а пені ла канцеларіа офíціолатúлúі препúмітúлúі комісаріат de черк. —

Ла черереа ѧндрептъцíлор лíцітъторі се поате бинде тіпографíа ші фъръ де зíдіре.

РЕДАКТОР: ІАКОВ МѢРЪШАНѲ. EDITOR: IOAN ГѢТТ.